



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА
ЕВРОСИСТЕМА

СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 30 ноември 2010 година

относно ратифицирането или прилагането на Споразумението за услугите по пощенските
плащания
(CON/2010/85)

Въведение и правно основание

Деветнадесет държави-членки¹ се съгласиха да подпишат Споразумението за услугите по пощенските плащания от 12 август 2008 г., изготвено от 24-ия Конгрес на Всемирния пощенски съюз (наричано по-долу „Споразумението“). Засега Европейската централна банка (ЕЦБ) не е консултирана по отношение на националните проекти за законодателни разпоредби за ратифициране или прилагане на Споразумението. Въпреки че някои от засегнатите държави-членки вече са ратифицирали Споразумението, все още е необходимо то да бъде ратифицирано от повечето от тях.

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и второто тире на член 2, параграф 1 от Решение на Съвета 98/415/ЕО от 29 юни 1998 г. за консултирането на националните власти с Европейската централна банка по отношение на проектите за законодателни разпоредби², тъй като Споразумението се отнася до презграничните платежни инструменти.

Управителният съвет прие настоящото становище съгласно изречение първо на член 17.5 от Процедурния правилник на Европейската централна банка. Негови адресати са компетентните национални органи на 19-те държави-членки, които са се съгласили да подпишат Споразумението (наричани по-долу „съответните държави-членки“). ЕЦБ очаква, че проектите за законодателни разпоредби, ратифициращи Споразумението, ще бъдат почти идентични в съответните държави-членки. Поради тази причина ЕЦБ не очаква да бъде консултирана по отношение на проектите за законодателни разпоредби, които са предмет на настоящото становище, прието по собствена инициатива. ЕЦБ си запазва правото да извършва допълнителни коментари по отделните национални проекти за законодателни разпоредби, надхвърлящи обикновеното ратифициране на Споразумението, по отношение на които ЕЦБ може да бъде консултирана отделно.

¹ Белгия, България, Чешката република, Германия, Гърция, Испания, Франция, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия.

² ОВ L 189, 3.7.1998 г., стр. 42.

1. Цел на Споразумението

- 1.1 Споразумението задължава страните по него да осигурят, полагайки всички усилия, че на техните територии се предоставя поне една от следните четири услуги по пощенските плащания: запис в брой, запис за изплащане, запис за вирмент или пощенски вирмент. Споразумението съдържа материалноправни разпоредби, които се прилагат по отношение на пощенските записи на хартиен носител, както и по отношение на пощенски нареждания за изплащане, които не са на хартиен носител, като например записи, предавани по електронен път или чрез друго техническо средство. Тези материалноправни разпоредби се отнасят до въпроси като например обмена на компютърни данни, обработването на пощенски нареждания за изплащане, рекламации и режима на отговорност.
- 1.2 Споразумението се съпътства от правилник, преразгледан от Съвета по пощенска експлоатация през 2008 и 2009 г., който определя начина на прилагане на Споразумението.

2. Общи забележки

- 2.1 ЕЦБ отбелязва, че съществува определено припокриване между Споразумението и Директива 2007/64/ЕО³ по отношение на основни правни въпроси, като например отговорността на доставчиците на услуги по пощенските плащания или момента на неотменимост на пощенско нареждане за изплащане.
- 2.2 В този смисъл при подписването на актовете, приети от 24-ия Конгрес на Всемирния пощенски съюз, включително Споразумението, съответните държави-членки приеха декларация, в която се заявява, че техните страни ще прилагат актовете, приети от Конгреса в съответствие с техните задължения, произтичащи от Договора за създаване на Европейската общност и Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) на Световната търговска организация. Формулировката на тази декларация е в съответствие с формулировката на член 4.3 от Договора за Европейския съюз, който посочва *inter alia*, че „Държавите-членки вземат всички общи или специални мерки, необходими за гарантиране на изпълнението на задълженията, произтичащи от Договорите или от актовете на институциите на Съюза.“ и че „Държавите-членки... се въздържат от всякакви мерки, които биха могли да застрашат постигането на целите на Съюза“.
- 2.3 ЕЦБ счита, че съответните държави-членки, които са подписали декларацията, са препотвърдили задължението си да прилагат разпоредбите на Споразумението в съответствие със задълженията им по Договорите. Това би включвало задължения, произтичащи от вторичното законодателство като например Директива 2007/64/ЕО. Макар стойността на декларацията да подлежи на окончателен преглед от страна на националните съдилища, задължението на държава-членка да спазва Договорите при поемане на

³ Директива 2007/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 г. относно платежните услуги във вътрешния пазар, за изменение на директиви 97/7/ЕО, 2002/65/ЕО, 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО и за отмяна на Директива 97/5/ЕО (ОВ L 319, 5.12.2007 г., стр. 1).

международни задължения ясно произтича от член 351 от ДФЕС. Съдът на Европейския съюз потвърди това в решение от 2009 г., „В член 307, втора алинея ЕО обаче се предвижда задължение за държавите членки да предприемат всички необходими мерки, за да премахнат установените несъответствия между сключените преди присъединяването им споразумения и общностното право. Съгласно тази разпоредба, когато е необходимо, държавите членки взаимно се подпомагат за постигането на тази цел, а когато това е възможно — приемат общ подход“⁴. При положение, че това задължение се разпростира върху международните споразумения, сключени преди присъединяването на държава-членка към Съюза, такова задължение несъмнено би се разпростирило върху всички международни споразумения, независимо от това дали са двустранни или многостранни, които са сключени след присъединяването.

3. Специфични забележки

Заличаване на определението на „пощенски запис“ в Споразумението

3.1 В контекста на позоваването в Директива 2007/64/ЕО⁵ на „пощенски запис“ съгласно определението на Всемирния пощенски съюз, ЕЦБ би искала да изтъкне, че версията на Споразумението от 2008 г. не съдържа определение на „пощенски запис“ противно на предходната версия на Споразумението, приета през 2004 г. и в сила по време на приемането на Директива 2007/64/ЕО. ЕЦБ обръща внимание на факта, че за да решат този въпрос и за да осигурят правна сигурност, националните мерки по прилагане следва да дефинират „пощенски запис“ вместо просто да се позовават на „пощенски запис“ съгласно определението на Всемирния пощенски съюз.

Несъответствия между Споразумението и Директива 2007/64/ЕО

3.2 ЕЦБ би искала да обърне по-специално внимание на несъответствията между Споразумението и Директива 2007/64/ЕО, които са посочени по-долу.

3.2.1 Първо, определението на момента на неотменимост на платежното нареждане се различава в двата правни акта. Споразумението⁶ определя момента на неотменимост на платежно нареждане като моментът, в който е платено на получателя или сметката на получателя е кредитирана, докато, в Директива 2007/64/ЕО⁷, платежното нареждане е неотменимо след получаването му от доставчика на платежни услуги на платеща.

3.2.2 Второ, съгласно Споразумението⁸, рекламациите се приемат в срок до шест месеца считано от деня, следващ този на приемане на пощенското платежно нареждане. Крайният срок и

⁴ Решение от 19 ноември 2009 г. по дело Комисия/Финландия, С-118/07, Сборник, стр. 10889, точка 28.

⁵ Член 3, буква ж), подточка vii) от Директива 2007/64/ЕО съдържа това позоваване в списъка, отнасящ се до изключенията от приложното поле на директивата; пощенските записи на хартиен носител съгласно определението на Всемирния пощенски съюз попадат извън обхвата на директивата.

⁶ Член 2.27 и член 6 от Споразумението.

⁷ Член 66 от Директива 2007/64/ЕО.

⁸ Член 19.1 от Споразумението.

моментът, от който започва да тече, са различни в Директива 2007/64/ЕО, която предвижда, че уведомяването за неразрешени или неточно изпълнени платежни трансакции трябва да бъде извършено не по-късно от 13 месеца след датата на задължаване на сметката⁹.

3.2.3 Накрая, различават се обхватът и продължителността на отговорността. Съгласно Споразумението¹⁰, доставчикът на услуги по пощенските плащания отговаря до момента, в който пощенското нареждане за изплащане е било редовно изплатено или кредитирано по сметката на получателя. Предвидено е изключение по отношение на отговорността на доставчика на платежни услуги в случай на забавяне при изпълнението на услугите¹¹. Такова изключение не съществува в Директива 2007/64/ЕО, която предвижда, че доставчикът на платежни услуги на получателя носи отговорност пред получателя за точното изпълнение на платежната трансакция¹².

3.2.4 ЕЦБ счита за важно всяка съответна държава-членка да гарантира, че ратифицирането на Споразумението не застрашава прилагането на съответните национални разпоредби за прилагане на Директива 2007/64/ЕО, и да предприема подходящи мерки в тази връзка, когато това е необходимо.

Настоящото становище ще бъде публикувано на уебсайта на ЕЦБ.

Съставено във Франкфурт на Майн на 30 ноември 2010 година.

[подпис]

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

⁹ Член 58 от Директива 2007/64/ЕО.

¹⁰ Член 20 от Споразумението.

¹¹ Член 22.1.1. от Споразумението.

¹² Член 75 от Директива 2007/64/ЕО.